

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 december 2014

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over de officiële erkenning
van de Palestijnse Staat
door België en de Europese Unie**

(ingediend door
de heer Georges Dallemagne c.s.)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 décembre 2014

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative à la reconnaissance officielle
de l'État de Palestine
par la Belgique et par l'Union européenne**

(déposée par
M. Georges Dallemagne et consorts)

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het vredesproces tussen Israël en Palestina, alsook hun stappen tot wederzijdse erkenning zitten al vele jaren muurvast. Daardoor ontstaan aan weerszijden terugkerende cycli van dodelijk geweld, met als recentste voorbeeld de afschuwelijke terroristische aanslag tegen Israëlische burgers in een synagoge.

De afgelopen jaren namen de internationale gemeenschap en België verschillende initiatieven die zouden moeten leiden tot de erkenning van een Palestijnse Staat, naast Israël. De indieners van dit voorstel van resolutie willen (onder meer binnen de Europese Unie) dit proces versnellen om, indien mogelijk, te komen tot een gemeenschappelijk standpunt dat moet leiden tot de officiële erkenning van de Palestijnse Staat.

Indien zou blijken dat een dergelijk gemeenschappelijk Europees standpunt op korte termijn onmogelijk is, vragen de indieners dat België onverwijld de Palestijnse Staat officieel zou erkennen.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le processus de paix et de reconnaissance mutuelle entre Israël et la Palestine est bloqué depuis de très nombreuses années. Ce blocage entretient des cycles récurrents de violence meurtrière de part et d'autre. Le récent attentat terroriste odieux dans une synagogue contre des civils israéliens en est l'exemple le plus récent.

Différentes initiatives de la communauté internationale et de la Belgique ont été prises ces dernières années afin d'aboutir à la reconnaissance d'un État de Palestine aux côtés de l'État d'Israël. Les auteurs de la présente proposition de résolution souhaitent accélérer ce processus, notamment au sein de l'Union européenne, afin d'aboutir si possible à une position commune en faveur de la reconnaissance officielle de l'État de Palestine.

S'il fallait constater l'impossibilité à court terme d'une telle position commune européenne, les auteurs demandent que la Belgique reconnaisse officiellement l'État de Palestine à bref délai.

Georges DALLEMAGNE (cdH)
Catherine FONCK (cdH)
Benoît LUTGEN (cdH)
Christian BROTCORNE (cdH)
Francis DELPÉRÉE (cdH)
Benoît DISPA (cdH)
Vanessa MATZ (cdH)
Isabelle PONCELET (cdH)
Melchior WATHELET (cdH)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. wijst erop dat het vredesproces tussen Israël en de Palestijnse Autoriteit al lang muurvast zit;

B. stelt vast dat door die impasse terugkerende cycli van dodelijk geweld tussen de partijen ontstaan, waarbij aan weerszijden altijd vooral burgers worden getroffen;

C. veroordeelt ten strengste de recente terroristische aanslagen in Jeruzalem tegen Israëlische burgers, in het bijzonder de afschuwelijke aanslag van 18 november 2014 in een synagoge;

D. veroordeelt tevens dat het Israëlische leger buitensporig veel geweld gebruikt in Gaza;

E. erkent enerzijds dat Israël het legitieme recht heeft zich te verdedigen en zijn veiligheid te waarborgen, maar veroordeelt anderzijds dat dat land ten aanzien van de Palestijnen een repressief beleid van "collectieve bestraffing" voert;

F. veroordeelt opnieuw dat Israël doorgaat met het nederzettingenbeleid in de bezette gebieden en het dat beleid zelfs versneld uitvoering geeft; die veroordeling van dat beleid is vooral ingegeven door het feit dat het de spanningen enkel doet oplopen en de hervatting van de onderhandelingen nog moeilijker maakt;

G. roept elkeen tot omzichtigheid op, om een nieuwe escalatie van geweld in de regio te voorkomen, een situatie waarbij alleen de meest uitgesproken extremisten baat zouden hebben;

H. dringt aan op een daadwerkelijke en snelle hervatting van de vredesonderhandelingen tussen twee gelijkwaardige partners die elkaar erkennen en wederzijds respecteren;

I. stelt vast dat een dergelijke wederzijdse erkenning tussen gelijksoortige partners logischerwijs impliceert dat de Palestijnse Autoriteit echt mag verwachten dat die op korte termijn de status verkrijgt van lidstaat van de Verenigde Naties;

J. aangezien tot dusver 135 landen Palestina als onafhankelijke Staat hebben erkend, wat neerkomt op bijna 70 % van de 193 VN-lidstaten;

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant le blocage prolongé du processus de paix entre Israël et l'Autorité palestinienne;

B. constatant que ce blocage entretient des cycles récurrents de violence meurtrière entre les parties, dont les premières victimes sont toujours des civils de part et d'autre;

C. condamnant avec la plus grande fermeté les récents attentats terroristes à Jérusalem contre des civils israéliens et dénonçant tout particulièrement l'odieux attentat perpétré le 18 novembre 2014 au sein d'une synagogue;

D. condamnant également l'usage disproportionné de la force à Gaza par l'armée israélienne;

E. reconnaissant, d'une part, à Israël le droit légitime à se défendre et à assurer sa sécurité, mais condamnant, d'autre part, sa politique répressive de "punition collective" à l'égard des Palestiniens;

F. condamnant de nouveau la poursuite et même l'accélération de la colonisation israélienne au sein des territoires occupés, en particulier parce que celle-ci ne fait qu'aggraver les tensions et rendre d'autant plus difficile une reprise des pourparlers;

G. appelant chacun à la retenue, afin d'éviter une nouvelle escalade de la violence dans la région, dont seuls les éléments les plus extrémistes sortiraient renforcés;

H. insistant pour une reprise réelle et rapide des négociations de paix entre deux partenaires égaux se reconnaissant et se respectant mutuellement;

I. considérant qu'une telle reconnaissance réciproque entre partenaires de même nature implique logiquement que l'Autorité palestinienne puisse légitimement envisager d'accéder à brève échéance au statut d'État membre des Nations Unies;

J. vu la reconnaissance de la Palestine comme État indépendant par 135 pays à ce jour, soit près de 70 % des 193 États membres de l'ONU;

K. aangezien de Belgische Senaat op 14 juli 2011 een voorstel van resolutie met betrekking tot de erkenning van de Palestijnse staat (Stuk Senaat, 5-1109/4) heeft aangenomen met 43 stemmen voor en 11 onthoudingen;

L. aangezien de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties op 29 november 2012 Palestina als waarnemend niet-lidstaat van de VN heeft erkend, met 138 stemmen voor (onder meer België), 9 stemmen tegen en 41 onthoudingen;

M. overwegende dat het Britse Lagerhuis op 13 oktober 2014 een niet-bindende motie heeft aangenomen, luidende: *“That this House believes that the Government should recognise the state of Palestine alongside the state of Israel, as a contribution to securing a negotiated two state solution.”*;

N. gelet op het op 30 oktober 2014 gepubliceerde decreet waarbij de Zweedse regering de Palestijnse Staat formeel erkent;

O. overwegende dat het Spaanse Congres van Afgevaardigden op 18 november 2014 bij een *proposición no de ley* (niet-bindende resolutie) de Spaanse regering om het volgende verzoekt: *“Impulsar el reconocimiento de Palestina como Estado, sujeto de Derecho Internacional, reafirmando la convicción de que la única solución posible para el conflicto es la coexistencia de dos Estados, Israel y Palestina.”* Het Congres preciseert daarbij: *“Este reconocimiento debe ser consecuencia de un proceso de negociación entre las partes que garantice la paz y la seguridad para ambas, el respeto a los derechos de los ciudadanos y la estabilidad regional.”*. Het Congres spoort de regering ook aan tot het volgende: *“Buscar en cualquier actuación en este sentido una acción coordinada en concierto con la Comunidad Internacional y en particular con la Unión Europea, teniendo plenamente en cuenta las legítimas preocupaciones, intereses y aspiraciones del Estado de Israel.”*;

VERZOEKT DE REGERING:

1. de diplomatieke inspanningen (bilateraal én multilateraal, in samenwerking met de Europese Unie) te intensiveren om te komen tot een onderhandelde politieke oplossing tussen de partijen die berust op het in vrede en veiligheid naast elkaar bestaan van twee Staten, te weten de Staat Israël en een onafhankelijke, democratische, soevereine en leefbare Palestijnse Staat, waarbij zij elkaar erkennen, met wederzijds erkende grenzen;

K. vu l'adoption par le Sénat de Belgique, le 14 juillet 2011, d'une proposition de résolution relative à la reconnaissance de l'État palestinien (S. 5-1109/4), par 43 pour et 11 abstentions;

L. vu la reconnaissance par l'Assemblée générale de l'ONU, le 29 novembre 2012, de la Palestine en tant qu'État observateur non membre de l'ONU, par 138 pour (dont la Belgique), 9 contre et 41 abstentions;

M. vu l'adoption par la Chambre des Communes britannique, le 13 octobre 2014, d'une motion non contraignante affirmant que *“le gouvernement devrait reconnaître l'État de Palestine au côté de l'État d'Israël au titre de contribution à l'établissement d'une solution négociée à deux États”*;

N. vu le décret publié le 30 octobre 2014 par lequel le gouvernement suédois reconnaît formellement l'État de Palestine;

O. vu l'adoption par le Congrès des Députés espagnol, le 18 novembre 2014, d'une motion non contraignante demandant au gouvernement espagnol de *“reconnaître la Palestine comme État et sujet de droit international”*, mais précisant que cette reconnaissance doit être *“la conséquence d'un processus de négociation entre les parties qui garantisse la paix et la sécurité pour les deux et le respect des droits des citoyens et la stabilité régionale”*, réaffirmant que *“l'unique solution pour résoudre le conflit (israélo-palestinien) est la coexistence de deux États, Israël et la Palestine”* et exhortant le gouvernement à *“œuvrer en ce sens en recherchant une action concertée avec la communauté internationale, en particulier l'Union européenne, en prenant pleinement en compte les préoccupations légitimes, les intérêts et les aspirations de l'État d'Israël”*;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT:

1. d'intensifier ses efforts diplomatiques (bilatéraux comme multilatéraux, en partenariat avec l'Union européenne) afin de parvenir à une solution politique négociée entre les parties et fondée sur la coexistence de deux États, à savoir l'État d'Israël et un État palestinien indépendant, démocratique, souverain et viable, vivant côte à côte dans la paix et la sécurité, se reconnaissant l'un l'autre, avec des frontières mutuellement reconnues;

2. resoluut aan te sluiten bij de diverse internationale initiatieven om een dergelijke onderhandelde politieke oplossing ten uitvoer te leggen, waarbij met name niet alleen wordt gepleit voor de stopzetting van de bouw van nederzettingen, maar ook voor de onmiddellijke staking van het geweld aan beide zijden, met dien verstande dat opnieuw wordt erkend dat Israël echt het recht heeft zich te beschermen;

3. in dat verband, alsook om tot die politieke oplossing te komen, er bij onze Europese partners voor te ijveren dat de Europese Unie spoedig een gemeenschappelijk standpunt kan innemen dat moet leiden tot de officiële erkenning van de Palestijnse Staat door de EU zelf en door alle EU-lidstaten;

4. mocht het onmogelijk blijken op korte termijn een dergelijk gemeenschappelijk Europees standpunt uit te werken, België de Palestijnse Staat officieel te doen erkennen en ervoor te zorgen dat ons land van die erkenning een hefboom van zijn diplomatiek optreden maakt, zowel bij de twee rechtstreeks betrokken partijen als bij zijn Europese en internationale partners, teneinde gezamenlijk te komen tot een definitieve, rechtvaardige en vreedzame oplossing voor het Israëlisch-Palestijnse conflict.

20 november 2014

2. de s'inscrire résolument dans les diverses initiatives internationales en faveur de la concrétisation d'une telle solution politique négociée, en plaidant notamment pour l'arrêt de la colonisation, mais aussi pour l'arrêt immédiat des violences de part et d'autre, tout en reconnaissant de nouveau à Israël le droit légitime de se protéger;

3. dans ce cadre et en vue de parvenir à cette solution politique, d'agir auprès de nos partenaires européens afin que l'Union européenne puisse rapidement présenter une position commune en faveur de la reconnaissance officielle de l'État palestinien par elle-même et par l'ensemble de ses États membres;

4. s'il fallait constater l'impossibilité à court terme d'une telle position commune européenne, que la Belgique reconnaisse officiellement l'État de Palestine et qu'elle fasse de cette reconnaissance un levier de son action diplomatique tant auprès des deux parties directement concernées qu'auprès de ses partenaires européens et internationaux, afin de concourir à une solution définitive, juste et pacifique du conflit israélo-palestinien.

20 novembre 2014

Georges DALLEMAGNE (cdH)
Catherine FONCK (cdH)
Benoît LUTGEN (cdH)
Christian BROTCORNE (cdH)
Francis DELPÉRÉE (cdH)
Benoît DISPA (cdH)
Vanessa MATZ (cdH)
Isabelle PONCELET (cdH)
Melchior WATHELET (cdH)